



中国古典小说名著典藏

英烈传

【注释本】

〔明〕郭勋 初编 易仲伦 注



中国古典小说名著典藏

英烈传

【注释本】

[明] 郭勋 初编 易仲伦 注



图书在版编目 (CIP) 数据

英烈传：注释本 / (明) 郭勋初编；易仲伦注.

—武汉：崇文书局，2018.1

(中国古典小说名著典藏)

ISBN 978-7-5403-4805-2

I. ①英…

II. ①郭… ②易…

III. ①章回小说—中国—明代

IV. ① I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 287365 号

英烈传：注释本

责任编辑 陈春阳 郑小华

责任校对 董颖

封面设计 甘淑媛

责任印制 李佳超

出版发行 长江出版传媒 | 崇文书局

地址 武汉市雄楚大街 268 号 C 座 11 层

电话 (027)87293001 邮政编码 430070

印刷 湖北恒泰印务有限公司

开本 880mm×1230mm 1/32

印张 9

字数 270 千字

版次 2018 年 1 月第 1 版

印次 2018 年 1 月第 1 次印刷

定价 32.00 元



(如发现印装质量问题，影响阅读，请与承印厂调换)

本作品之出版权(含电子版权)、发行权、改编权、翻译权等著作权以及本作品装帧设计的著作权均受我国著作权法及有关国际版权公约保护。任何非经我社许可的仿制、改编、转载、印刷、销售、传播之行为，我社将追究其法律责任。



微信扫一扫：

加入国学赏读圈

法律顾问：吴建宝律师工作室

前言

《英烈传》，又名《云合奇踪》，其作者有郭勋和徐渭两说。鲁迅以为明“武定侯郭勋家所传，记明开国武烈，而特扬其先祖郭英之功”（《中国小说史略》），赵景深以为郭勋和徐渭都是假托，为谨慎起见，还是署作无名氏较好（赵景深《英烈传·序》）。今所见明刊本有三种，分别为万历辛卯（1591年）书林杨明峰刊本，题《新镌龙兴名世录皇明开运英武传》，别题《皇明英武传》，八卷；三台馆刊本，题《新刻皇明开运辑略武功名世英烈传》，别题《官板皇明全像英烈志传》，六卷，有木记云“书林余君召梓行”，首无名氏序；玉茗堂批点本，书名《皇明英烈传》，六卷，每卷题“玉茗堂批点”，首崇祯戊辰（1628年）某氏序，末有万历甲寅（1614年）黄冠野叟跋。另有据旧本《皇明开运英武传》剪裁修订，易题《云合奇踪》（亦题《英烈传》），托名徐渭编，分两类，一类以四言联对为每则标题，有明刊二十卷本，八十则，首万历丙辰（1616年）徐如翰伯鸢序，题“徐渭文长甫编”，“玉茗堂批点”。坊刊五卷八十回本，载徐如翰序，题“稽山徐渭文长甫编”，“玉茗堂评点”。一类以七言只句为每回标题，而目录皆七言联对，皆载东山主人序，有清怀德堂刊本、英德堂刊本和道光丁酉（1837年）务本堂坊刊本，均十卷八十回。

《英烈传》始于元顺帝荒淫失政，至朱元璋建立明朝、分封诸子结束。其主旨是演述朱元璋及其结义兄弟开国事迹，虽时有荒诞之说，但与历史事实的关联度依然较高。具体说来，包括四个方面。其一，小说中的人物基本上是历史人物。《英烈传》中的重要角色如朱元璋、刘基、周颠、铁冠道人、徐达、常遇春、朱亮祖、陈友谅、张士诚、陈友定、何真、李善长等，在

正史中均有案可稽。其二,部分情节近于历史事实的移录,例如陶安与朱元璋初次见面时两人的对话。谷应泰《明史纪事本末》卷一《太祖起兵》这样记载:

丙辰,克太平路。……耆儒李习、陶安等帅父老出迎。安见太祖,谓李习曰:“龙姿凤质,非常人也,我辈今有主矣。”太祖召安语时事,安因献言曰:“方今四方鼎沸,豪杰并争,攻城屠邑,互相雄长,然其志在子女玉帛,非有拨乱安民,救天下之心。明公率众渡江,神武不杀,以此顺天应人而行吊伐,天下不足平也。”太祖曰:“吾欲取金陵,如何?”安对曰:“金陵帝王之都,龙蟠虎踞,限以长江之险。若据其形胜,出兵以临四方,则何向不克!此天所以资明公也。”太祖大悦,礼安甚厚,由是凡机密辄与议焉。

《英烈传》第十五回《陈也先投降行刺》是这样写的:

却说李习荐了陶安,太祖便叫同孙炎去请。二人叫探子探得陶安在村中开馆,便径到馆中来访。三人叙礼毕,备说太祖礼贤下士的虚怀。陶安便整衣襟,同二人来帐中参见。太祖见陶安儒雅,大是欢喜。陶安见太祖龙姿凤采,也自羡得所主,便说:“方今豪杰并争,屠城攻邑,然只志在子女玉帛,曾无救民之心。明公率众渡江,神威不杀,此应天顺人之师,天下不足平也。”太祖因问:“欲取金陵,何如?”陶安说:“金陵,古帝王之都,虎踞龙蟠,限以长江天堑,据此形胜以临四方,何向不克。此天所以助明公也。”遂拜陶安为参谋都事。

所叙陶安与朱元璋的对话,与《明史纪事本末》出入不大。其他如《明史纪事本末》卷七《平定两广》记何真经历,与《英烈传》第六十六回《克广西剑戟辉煌》的描叙等,也都相近,这里不再一一排比。其三,有些情节系据史实敷衍,虽然篇幅大增,但基本的线索并未改变。比如《明史纪事本末》卷四《太祖平吴》叙徐达被困牛塘,约四十字,《英烈传》第二十二回《徐元帅被困牛塘》则是整整一回,近三千字。其四,若干史实在小说中张冠李戴。譬如释朱亮祖事,据《明史纪事本末》卷二《平定东南》,本为朱元璋,在《英烈传》中,被移到了常遇春头上(见第二十五、二十六回)。

对于明太祖朱元璋,《英烈传》一方面写了他的帝王气度,另一方面也

写了他的豪侠风度，而后一方面往往更为引人注目。例如第七回《贩霜梅风留龙驾》着意渲染朱元璋的膂力：

正吃间，忽有人来说：“滁州陈也先在此戏台上比试。”太祖说：“我们也去看看。”只见陈也先身高八尺，相貌堂堂，在戏台上说：“我年年在此演武，天下英雄不敢有比试的。倘赢得我的，输银一千两。”太祖大怒，便涌身跳上台来，说：“我便与你比比何如？”两人交手，各使了几路有名的拳法。也先欺着太祖身材小巧，趁着太祖将身一低，便一跳，将两脚立在太祖肩膀上，喝采道：“这个唤作‘金鸡独立形’。”众人也喝采。太祖趁势却把肩膀一竦，把两手扭紧了也先的脚，在台上旋了百十遭，喝了声“咤”，把也先从台上空中丢下来，叫说：“这个唤作‘大鹏搅海势’。”众人喊笑如雷。

朱元璋如此轻率地上台打擂，以勇力自豪，几近于鲁智深一流人物了。推论起来，大约在一帮市井小民心中，开国皇帝除了智谋过人外，膂力亦必不凡。这是市井小民所构想的朱元璋，而不是历史上的那个朱元璋。当然，《英烈传》也有一些回目颇得历史人物的神韵，比如第七十八回《皇帝庙祭祀先皇》，写朱元璋当着刘基的面痛骂汉朝开国功臣张良，鞭死尸给活人看，活脱脱地露出了将要大杀功臣的意图和企图委过于人的用心，刘基敏锐地察觉到了这一要害，当即想到了退隐。此事虽属虚构，倒也生动地刻画出了刘基的处乱世而意气昂扬、气概不凡，一旦天下太平，归于一统，反而忧危哀感，一扫飞扬之气的个性，也入木三分地写出了朱元璋的阴险毒辣。可惜这种笔墨不是太多。

在情节设计上，《英烈传》大量模仿《三国演义》，对《三国演义》隆中模式、黄忠魏延相争模式、义释严颜模式、诸葛亮设伏模式的模仿尤为明显。例如，刘基、宋濂、陶安、徐达……这些与诸葛亮有些相似的人物，必须礼聘才出山，也还说得过去；有趣的是，他们通常都住在乡下或山中，去请他们的人，一般都会见到隆中一般的景色。且看《英烈传》如何描写徐达的出山。

据《明史纪事本末》卷一《太祖起兵》：

（至正）十三年（癸巳，1353年）春，元将贾鲁死，围解，濠军师亦

多折伤。太祖虽在甥馆，每有大志，乃归乡里，募兵得七百人，濠人徐达、汤和等皆往归焉。

并未费多少周折。其时朱元璋隶于郭子兴麾下，大展雄图的时机尚未成熟。《英烈传》则写得洋洋洒洒，先是在第八回由李善长向朱元璋推荐徐达，用了约五百字（仿徐庶荐诸葛亮笔墨），然后第九回《访徐达礼贤下士》正面展开访贤的情节：

却说太祖同李善长辞了滁阳王，前至永丰县。太祖遂屯了军，传令不许扰动居民。两人竟下马，步入村中，探到徐达门首。忽听得门内将剑琴弹了几下，作歌曰：

万丈英雄气，怀抱凌云志。

田野埋祥麟，盐车困良骥。

何年龙虎逢，甚日风云际？

文种枉奇才，卞和屈真器。

挥戈定太平，仗剑施忠义。

蛟龙滞浅池，虎豹居闲地。

伤哉时不遇，未遇真明帝。

善长便向太祖说：“此歌便是徐达声音。”太祖喜曰：“未见其面，先听其声，只这歌中的意思，便知是个贤才。”善长叩门良久，只见徐达自来开门。太祖看了，果然仪表非常：又温良，又轩朗，又谨密，又奇伟。三人共入草堂，讲礼分宾主坐了。茶罢一巡，徐达问说：“二公何人，恁事下顾？”善长叙出原因。徐达俯谢说：“既蒙光召，焉敢不往？但未卜欲某何用？”太祖说：“群雄竞起，四海流离，特请公共救生灵。”徐达便说……

熟悉《三国演义》的读者，一眼便可看出这是刘备三顾茅庐的摹本，连诸葛亮的弹琴作歌的具体行为方式也模仿了下来，只是才气不足，模仿也显得局促。其他如第十八回礼请宋濂、第十九回礼聘刘基等，也是隆中模式的套用。

《三国演义》的其他情节模式，如赵云保驾（《英烈传》第十一回《兴隆会吴祯保驾》仿之）、火攻、劫寨等，《英烈传》亦不厌其烦地加以模仿（同时

也模仿其他小说)。看来,其作者对《三国演义》非常熟悉,往往写着写着,便不由自主地仿效起来。第五十四回《俞通海削平太仓》叙张士诚部将吕珍投降一事泄露了这一秘密:

常遇春因对吕、张两人说:“二位何不揣度时势?我主公英明仁武,统一有机,二位何执迷如此?”吕珍应声说:“元帅所言亦是,但降服者降服其心。昔日吕布辕门射戟,心服纪灵,如元帅也有射戟的手段,吾辈即当纳降。”遇春笑道:“这事何难。”便令人三百步外立一戟,连发三矢,三中其眼。吕珍、张虬大惊,下马拜说:“真天神也!吾辈敢竭驽骀之用,情愿率兵六万投纳。”

这当然是有意识地套用吕布辕门射戟的情节。但吕布射戟解围合情合理,而常遇春身当鏖战之际,竟也去射戟服敌,不近乎儿戏笑谈吗?而这正显示出《英烈传》的作者对《三国演义》中那些热闹有趣的故事太迷恋了,临摹《三国演义》成了他的一大乐趣。

教育部长江学者特聘教授
武汉大学文学院教授、博士生导师

陈文新



微信扫一扫:
加入国学赏读圈



目 录

第 一 回	元顺帝荒淫失政	1
第 二 回	挖运河毁拆民庄	5
第 三 回	专朝政群奸肆乱	8
第 四 回	真命主应瑞濠梁	11
第 五 回	牧牛童成群聚会	14
第 六 回	伽蓝殿暗卜行藏	18
第 七 回	贩霜梅风留龙驾	22
第 八 回	郭光卿起义滁阳	25
第 九 回	访徐达礼贤下士	28
第 十 回	定滁和神武威扬	32
第 十 一 回	兴隆会吴祯保驾	35
第 十 二 回	孙德崖计败身亡	38
第 十 三 回	牛渚渡元兵大败	41
第 十 四 回	常遇春采石擒王	44
第 十 五 回	陈也先投降行刺	48
第 十 六 回	定金陵黎庶安康	51
第 十 七 回	古佛寺周颠指示	54
第 十 八 回	刘伯温法遣猿还	57
第 十 九 回	应征聘任人虚己	60
第 二 十 回	栋梁材同佐贤良	64

第二十一回	王参军生擒士德	67
第二十二回	徐元帅被困牛塘	70
第二十三回	胡大海活捉吴将	73
第二十四回	赵打虎险受灾殃	77
第二十五回	张德胜宁国大战	80
第二十六回	释亮祖望风归降	84
第二十七回	取樊岭招贤纳士	87
第二十八回	诛寿辉友谅称王	90
第二十九回	太平城花云死节	94
第三十回	康茂才夜换桥梁	97
第三十一回	不惹庵太祖留句	100
第三十二回	张金箔法显街坊	104
第三十三回	胡大海被刺殒命	108
第三十四回	张虬飞锤取二将	111
第三十五回	朱文正南昌固守	115
第三十六回	韩成将义死鄱阳	118
第三十七回	丁普郎假投友谅	121
第三十八回	遣四将埋伏禁江	125
第三十九回	陈友谅鄱阳大战	128
第四十回	朱太祖误入庐山	132
第四十一回	熊天瑞受降复叛	137
第四十二回	罗喉星魂返天堂	141
第四十三回	损大将日现黑子	144
第四十四回	常遇春收伏荆襄	147
第四十五回	击登闻断明冤枉	151
第四十六回	幸濠州共沐恩光	155
第四十七回	薛将军烧周擒将	158
第四十八回	杀巡哨假击锣梆	161

第四十九回	张士诚被围西脱	165
第五十回	弄妖法虎豹豺狼	168
第五十一回	朱亮祖连剿六叛	171
第五十二回	潘原明献策来降	174
第五十三回	连环敌徐达用计	177
第五十四回	俞通海削平太仓	180
第五十五回	张豹排八门阵法	184
第五十六回	二城隍梦告行藏	187
第五十七回	耿炳文杀贼祭父	190
第五十八回	熊参政捷奏封章	193
第五十九回	破姑苏士诚命殒	196
第六十回	哑钟鸣疯僧颠狂	200
第六十一回	顺天心位登大宝	203
第六十二回	方国珍遁入西洋	206
第六十三回	征福建友定受戮	209
第六十四回	元兵败直取汴梁	213
第六十五回	攻河北大梁纳款	216
第六十六回	克广西剑戟辉煌	219
第六十七回	元宫中狐狸自献	223
第六十八回	燕京破顺帝奔亡	226
第六十九回	豁鼻马里应外合	229
第七十回	追元兵直出咸阳	233
第七十一回	常遇春柳川弃世	236
第七十二回	高丽国进表称臣	239
第七十三回	获细作将计就计	243
第七十四回	现铜桥天赐奇祥	246
第七十五回	赐铁券功臣受爵	250
第七十六回	取西川剑阁兵降	253

第七十七回 练狻猊成都大战	257
第七十八回 帝王庙祭祀先皇	261
第七十九回 铁道士云中助阵	266
第八十回 定山河庆贺虞唐	271

第八十一回 定山河庆贺虞唐	271
第八十二回 定山河庆贺虞唐	271
第八十三回 定山河庆贺虞唐	271
第八十四回 定山河庆贺虞唐	271
第八十五回 定山河庆贺虞唐	271
第八十六回 定山河庆贺虞唐	271
第八十七回 定山河庆贺虞唐	271
第八十八回 定山河庆贺虞唐	271
第八十九回 定山河庆贺虞唐	271
第九十回 定山河庆贺虞唐	271
第九十一回 定山河庆贺虞唐	271
第九十二回 定山河庆贺虞唐	271
第九十三回 定山河庆贺虞唐	271
第九十四回 定山河庆贺虞唐	271
第九十五回 定山河庆贺虞唐	271
第九十六回 定山河庆贺虞唐	271
第九十七回 定山河庆贺虞唐	271
第九十八回 定山河庆贺虞唐	271
第九十九回 定山河庆贺虞唐	271
第一百回 定山河庆贺虞唐	271

第一回 元顺帝荒淫失政

龙兴虎奋居淮甸^①，际会风云除伪乱。

手提宝剑定山河，长骑铁马清民患。

杀气遮笼濠泗城，帝星正照凤阳县。

四海英雄逐义起，万国诸侯连策献。

百战功劳建大勋，千场汗马征凶叛。

血污两浙缚奸吴，尺满三江擒贼汉。

扫动妖氛天下宁，施张清气乾坤变。

功业皆从翰苑编，贤臣都入辞臣赞。



微信扫一扫：
加入国学赏读圈



却说从古到今，万千余年，变更不一。三皇五帝而后，汉除秦暴，赤手开基。方得十代，有王莽自称假皇帝，敢行篡逆，幸有光武中兴。逮及灵、献之朝，又有三分鼎足之事。五代之间，朝君暮仇，甫至唐高祖混一天下，历世二百八十余年，却有朱、李、石、刘、郭，国号梁、唐、晋、汉、周。皇天厌乱，于洛阳夹马营中，生出宋太祖来，姓赵名匡胤。那时赤光满室，异香袭人，人叫他做“香孩儿”。大来削平僭国，建都大梁。传至徽、钦二宗，俱被金人所虏。徽宗第九子封为康王。金兵汹涌，直逼到扬子江边，一望长江天堑，无楫无舟。忽有二人牵马一匹，说道：“此马可以渡江。”康王见势急，就说：“你二人倘果渡得我时，重重赏你！”那二人竟将康王推上马鞍。那马竟往水中，若履平地。康王低着头，闭着眼，但听得耳边风响，倏忽之间，便过长江。那二人说：“陛下此去，尚延宋祚有一百五十余年，但休忘我二人！”便请下马。康王开眼一看，人与马俱是泥做的。正在惊疑，远远望见一带旌旗，俱是来迎王驾的，便即位于应天府。这是叫做“泥马渡康王”故事。

①淮甸：淮河流域。

话分两头。却说鞑鞑 dádá 即蒙古国王曾孙名唤忽必烈，他的母亲梦见火光照腹而生，居于乌桓之地。后来伐乃蛮，蹙 cù 迫西夏，并了赤乌的部落，僭称王号。在斡难河边，破了白登，过了狐岭，直至居庸关，金人因而逃遁。忽必烈遂渡江淮，逼宋主于临安。宋祚以亡，他遂登了宝位，国号大元。

传至十世，叫做顺帝。以脱脱为左丞相，撒敦为右丞相。一日，早朝已毕，帝曰：“朕自登基以来，五载于兹，因见朝事纷纷，昼夜不安，未得一乐，卿等可能致朕一乐乎？”撒敦奏曰：“当今天下，莫非王土；率土之滨，莫非王臣。主上位居九五之尊，为万乘之主，身衣锦绣，口饫 yù 饱食珍馐，耳听管弦之声，目睹燕齐之色，神仙游客，觉酒酣歌，惟陛下所为，有何不乐？徒自昼夜劳神！”正是：

春花秋月休辜负，绿鬓朱颜不再来。

顺帝大喜曰：“卿言最当！”左丞相脱脱进言曰：“乞陛下传旨，速诛撒敦，以杜淫乱！”帝曰：“撒敦何罪？”脱脱曰：“昔费仲迷纣王，无忌惑平王，今撒敦诱君败国，罪在不赦！望陛下听臣讲个‘乐’字：昔周文王有灵台之乐，与民同乐，后来便有天下之二；商纣有鹿台之乐，恣酒荒淫，竟遭牧野之诛。陛下若能任贤修德，和气洽于两间，乐莫大焉。倘效近世之乐，必致人心怨离，国祚难保。愿陛下察此！”顺帝听了大喜曰：“宰相之言极是！”令内侍取金十锭、蜀锦十匹赐之。脱脱辞谢：“臣受天禄，当尽心以报国，非图恩利也。”顺帝曰：“昔日唐太宗赐臣，亦无不受，卿何辞焉？”脱脱再拜而受。

撒敦惶恐下殿，自思：“叵耐这厮与俺作对，须要驱除得他，方遂吾意！”正出朝门，恰遇知心好友，现做太尉，叫做哈麻，领着一班女乐，都穿着绝样簇锦团花百寿衣，都戴着七星摇曳堕马妆角髻，都履着绒扣锦帮三寸凤头鞋，如芝如兰一阵异品的清香，如柳如花一样动人的袅娜，玎玎玲玲，悠悠扬扬，约有五十余人进宫来。两下作揖才罢，哈麻便问：“仁兄颜色不善，却是为何？”撒敦将前情备细讲说一遍。哈麻劝说道：“且请息怒！后来乘个机会，如此如此。”撒敦说：“若得如教，自当铭刻！”撒敦别过，愤愤回家，不题。

且说哈麻带了女乐，转过宫墙，撞见守宫内使，问道：“爷爷、娘娘今在那里？”内使回说：“正在百花台上筵宴哩。”哈麻竟到台前俯伏，说：“臣受厚恩，无可孝顺，今演习一班女乐，进上服御，伏乞鉴臣犬马之报，留宫听用。”顺帝纳之。哈麻谢恩退出。且说顺帝凡朝散回宫，女乐则盛妆华饰，细乐娇歌，接入内，每日如此，不在话下。

一日，顺帝退朝，皇后伯牙吴氏设宴于长乐宫中，随命女乐吹的吹，弹的弹，歌的歌，舞的舞，彩袖殷勤，交杯换盏，作尽温柔旖旎之态，饮至更深方散。是夜，顺帝宿于正宫，忽梦见满宫皆是蝼蚁毒蜂，令左右扫除不去。只见正南上一人，身着红衣，左肩架日，右肩架月，手执扫帚，将蝼蚁毒蜂尽皆扫净。帝急问曰：“尔何人也？”其人不语，即拔剑砍来。帝急避出宫外，红衣人将宫门紧闭。帝速呼左右擒捉，忽然惊醒，乃是南柯一梦。顺帝冷汗遍体，便问内侍：“是甚么时候？”近臣奏曰：“三更三点。”皇后听得，近前问曰：“陛下所梦何事？”顺帝将梦中细事说明。皇后曰：“梦由心生，焉知凶吉。陛下来日可宣台臣，便知端的……”言未毕，只听得一声响亮，恰似春雷。正是：

天门雷动阳春转，地裂山崩倒太华。

顺帝惊问：“何处响亮？”内侍忙去看视，回来奏道：“是清德殿塌了一角，地陷一穴。”顺帝听罢，心中暗思：“朕方得异梦，今地又陷一穴，大是不祥！”五鼓急出早朝。众臣朝毕，乃宣台官林志冲上殿。“朕夜来得一奇梦，卿可细详，主何吉凶？”志冲曰：“请陛下试说，待臣圆之。”帝即言梦中事体。志冲听罢，奏曰：“此梦甚是不祥！满宫蝼蚁毒蜂者，乃兵马蜂屯蚁聚也；在禁宫不能扫者，乃朝中无将也；穿红人扫尽者，此人若不姓朱必姓赤也；肩架日月者，乃掌乾坤之人也。昔日秦始皇梦青衣子、赤衣子夺日之验，与此相符。望吾皇修德省身，大赦天下，以弭灾患。”帝闻言不悦，又曰：“昨夜清德殿塌了一角，地陷一穴，主何吉凶？”志冲曰：“天地不和，阴阳不顺，故致天倾地陷之应。待臣试看，便知吉凶。”帝即同志冲及群臣往看，只见地穴约长一丈，阔约五尺，穴内黑气冲天。志冲奏曰：“陛下可令一人往下探之，看有何物。”脱脱曰：“须在狱中取一死囚探之方可。”上即令有司官取出一杀人囚犯，姓田名丰。上曰：“你有杀人之罪，若探穴内无

事，便赦汝死。”田丰应旨，手持短刀，坐于筐中，铃索吊下，约深十余丈，俱是黑气。默坐良久，见一石碣 jié 圆顶的石碑，高有尺许，田丰取入筐内。再看四顾无物，乃摇动索铃，使众人拽起。顺帝看时，只见石碣上面现有刊成二十四字：

天苍苍，地茫茫；干戈振，未角芳。

元重改，日月旁；混一统，东南方。

顺帝看罢，问脱脱曰：“除非改元，莫不是重建年号，天下方保无事么？”脱脱奏曰：“自古帝王皆有改元之理，如遇不祥，便当改之。此乃上天垂兆，使陛下日新之道也。”帝曰：“卿等且散，明日再议。”言毕，一阵风过，地穴自闭。帝见大惧，群臣失色。遂将石碣藏过，赦放田丰，驾退还宫。翌日设朝，颁诏改元统为至正元年。

如此不觉五年。有太尉哈麻及秃鲁帖木儿等，引进西番僧，与帝行房中运气之术，名唤演揲儿法。又进僧伽 qié 璘真，善授秘法。顺帝习之，诏以番僧为司徒，伽璘真为大元国师。各取良家女子三四人，谓之“供养”。璘真尝向顺帝奏曰：“陛下尊居九五，富有四海，不过保有现在而已，人生几何？当授此术。”于是顺帝日从其事，广取女子入宫。以宫女一十六人学天魔舞，头垂辮发，戴象牙冠，身披纓络用珠玉穿成的装饰物，多用作颈饰，大红销金嵌金色线长裙，云肩鹤袖，镶嵌短袄，绶带鞋袜，各执巴剌般器，内一人执铃杵奏乐。又宫女十一人，练垂髻，勒手帕，常服，或用唐巾，或用汗衫，所奏乐器，皆用龙笛、风管、小鼓、箏、箏、琵琶、鸾笙、桐琴、响板。以内宦长安迭不花领之。宣扬佛号一遍，则按舞奏乐一回。受持秘密戒者，方许入内，余人不得擅进。如顺帝诸弟八郎，与哈麻、秃鲁帖木儿、老的沙等十人，号为倚纳，皆有宠任，在顺帝前相与褻猥，甚至男女裸体。其群僧出入禁中，丑声外闻。皇太子深嫉之，力不能去。

帝于内苑造龙舟，自制样式，首尾共长二百二尺，阔二丈，前帘棚、穿廊、暖阁，后五殿楼子，龙身并殿宇俱五彩金妆，前有两爪。上用水手一百二十名，紫衫金带，头戴漆纱巾，于舟两旁各执一篙。自后宫至前宫，山下海内，往来游戏。舟行则龙头眼爪皆动。又制宫漏古代计时器，铜制，有孔，可以滴水或沙，有刻度标志以计时间，约高六七尺，为木柜运水上下。柜上设西方三

圣殿，柜腰设玉女捧时刻筹，时至即浮水面上。左右列二金甲神人，一持钟，一持铃，夜则神人按更而击，极其巧妙，皆前朝未有也。又于内苑中起一楼，名曰“碧月楼”，朝夕与宠妃宴饮于上，纵欲奢淫，不修德政。天怒人怨，干戈四起，盗贼蜂生。天垂异象，妖怪屡生：燕京有鸡化为狗，羊变做牛；江南铜铁自鸣；汴城河冰忽成五彩，花草如画，三日方解；陇西地震百日；会州公廨 xiè 官署墙崩，获弩五百余张，长者丈余，短者九尺，人莫能挽；彗星火焰蓬勃，堕地成石，形如狗头；温州乐清江中龙见，有火如球；山东地震，天雨白毛。各处地方，申奏似雪片的飞来，都被奸臣隐瞒不奏。顺帝那里晓得，只在深宫昏迷酒色，并不知外边灾异若何。

第二回 挖运河毁拆民庄

膾炙中原已百秋，蒸黎随处若虔刘^①。

山青水绿非前代，草白沙黄都废丘。

天上云沉谁见日，人间愁重那抬头。

几时否极重还泰^②，醉在西江十二楼。

却说屢年之间，顺帝宴安失德，各处灾异多端，人心怨恨，盗贼蜂生，都被丞相撒敦、太尉哈麻，并这些番僧等众遮瞒不奏。顺帝那里晓得，终日只在宫中戏耍，不题。

却说颍州地方有个白鹿庄：

树木森阴，河流清浅。春初花早，万红千紫斗芳菲；秋暮枫寒，哀雁悲蛩^③争嘹亮。到夏来，修竹吾庐，妆点出一个不染尘埃的仙境；到冬来，古梅绕屋，安排起几处远离人世的蓬莱。对面忽起山冈，尽道像黄陵古渡，因声声叫冈做“黄陵”；幽村聚集珍奇，每常有白鹿成群，便个个唤庄为“白鹿”。

①蒸黎：百姓，黎民。虔刘：劫掠，杀戮 ②否(pǐ)极重还泰：即“否极泰来”，谓厄运终而好运来。 ③蛩(qióng)：蟋蟀。